

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
 AGRICOLA HOJA REDONDA S.A.  
 CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
 SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
 RUC 20136222725 - PH 7307300  
 Cristian Cerna - Alexandra Gonzales

<b>B/L No. (also to be used as payment ref.)</b> SUDUB9365A3WYTDK	<b>Booking No.</b> 9LIM013700
--	----------------------------------

**Consignee**  
 SHENZHEN LIFENGXINGHUI TRADING CO.,  
 LTD.  
 LUOHU DISTRICT, SHENZHEN NANHU  
 STREET XIN'AN ROAD SENWEI BUILDING,  
 YONGJING PARK 15H ONE  
 SHENZHEN, CHINA \*

**Export References**  
 Vessel IMO No.: 9376012  
 INTBL: LI013700 RUT-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
 RISE FULL TRADING LIMITED  
 Unit 1, 1/F, Tower A, Regent  
 Centre, 63 Wo Yi Hop Road, Kwai  
 Chung, N.T, HONGKONG  
 TEL: (852)23683668 , Maggie \*\*

**Forwarding Agent-References**  
 PORT LOGISTICS S.A.C.  
 MANUEL OLGUIN 211  
 INT 401 URB LOS GRANADOS  
 LIMA,  
**Point and country of origin**  
 PAITA, PERU

<b>Place of Receipt*</b> PAITA, PERU	<b>Pre-carriage by*</b>
<b>Port of Loading</b> PAITA, PERU	<b>Ocean Vessel</b> SEALAND BALBOA
<b>Port of Discharge</b> HONG KONG HK	<b>Place of Delivery*</b> HONG KONG HK

<b>Voyage</b> 924N	<b>Document to be released at</b> HONG KONG HK	<b>Freight payable at</b> HONG KONG HK
<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>	

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

THE NAME OF THE CARRIER AS DEFINED HEREIN HAS CHANGED TO  
 HAMBURG SÜDAMERIKANISCHE DAMPFSSCHIFFFAHRTSGESELLSCHAFT A/S & CO  
 KG.

1st Transshipment port : BALBOA PA  
 1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU0468443	2288 BOXES	25380.000 KGS
Seal-Numbers	·	
HS403168	· WITH FRESH MANDARINES VARIETY TANGO	
HS315406	(2288 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS	
002BO041876	· VARIEDAD TANGO)	
Tare: 4380 KG	P.A. 0805.29.90.00	
Size: 40' Type: RH	NET WEIGHT: 22.880,00 KG	
Cnt.Ld.: FCLFCL	COLD TREATMENT	
4TH SEAL: 006869	VENTILATION: 15 CBM/HR	
·	HUMIDITY: OFF	
TERMOGRAFOS:	*USCI: 91440300MA5EN2MC8R / E-MAIL:	
100180121644	VICKY@GRANDSEAGL.COM, ZHOU@GRANDSEAGL.COM	
100180121645	**E-MAIL:	
	VICKY@GRANDSEAGL.COM, ZHOU@GRANDSEAGL.COM	

· CARGO TO BE TRANSSHIPPER AT BALBOA PA  
 ON TO MN OCTAVIA V.923W OR SUBSTITUTE

Cargo stowed in a refrigerated container  
 set at the shipper's requested carrying  
 REQ. TEMPERATURE OF: 0.00 C.

2288 BOXES	25380.000 KGS
------------	---------------

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
 INITIAL SET POINT TEMPERATURE: 0.0 °C. REEFER AGGREGATE WILL  
 BE PROGRAMMED TO AUTOMATICALLY AMEND THE SUPPLY AIR TEMPERATURE

HS SWB 01-19

Page: 1 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
 REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>	SHIPPED ON BOARD: 15.06.19
------------------------	---------------------------	---	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
 CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
 TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
 HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
 DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).



Place and date of issue

Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
 Hamburg Süd

HONG KONG HK  
 15.06.19

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

# HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
 AGRICOLA HOJA REDONDA S.A.  
 CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
 SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
 RUC 20136222725 - PH 7307300  
 Cristian Cerna - Alexandra Gonzales

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB9365A3WYTDK	Booking No. 9LIM013700
---	---------------------------

**Consignee**  
 SHENZHEN LIFENGXINGHUI TRADING CO.,  
 LTD.  
 LUOHU DISTRICT, SHENZHEN NANHU  
 STREET XIN'AN ROAD SENWEI BUILDING,  
 YONGJING PARK 15H ONE  
 SHENZHEN, CHINA \*

**Export References**  
 Vessel IMO No.: 9376012  
 INTBL: LI013700 RUT-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
 RISE FULL TRADING LIMITED  
 Unit 1, 1/F, Tower A, Regent  
 Centre, 63 Wo Yi Hop Road, Kwai  
 Chung, N.T, HONGKONG  
 TEL: (852)23683668 , Maggie \*\*

**Forwarding Agent-References**  
 PORT LOGISTICS S.A.C.  
 MANUEL OLGUIN 211  
 INT 401 URB LOS GRANADOS  
 LIMA,  
 PERU

**Point and country of origin**  
 PAITA, PERU

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

<b>Place of Receipt*</b> PAITA, PERU	<b>Pre-carriage by*</b>
<b>Port of Loading</b> PAITA, PERU	<b>Ocean Vessel</b> SEALAND BALBOA
<b>Port of Discharge</b> HONG KONG HK	<b>Place of Delivery*</b> HONG KONG HK

<b>Voyage</b> 924N	<b>Document to be released at</b> HONG KONG HK	<b>Freight payable at</b> HONG KONG HK
<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>	

contract

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

TO +5 °C AFTER THE CARGO PROBETEMPERATURES HAVE BEEN KEPT FOR 21 DAYS AT OR BELOW THE REQUIRED MAXIMUM PULP TEMPERATURE AS PER SHIPPER'S INSTRUCTIONS. SET TEMPERATURE AND PRE-PROGRAMMED TEMPERATURE CHANGE AS PER SHIPPER'S INSTRUCTIONS, EFFECTIVENESS ON CARGO UNKNOWN TO CARRIER."

Freight/Charge	Basis	Rated as	Prepaid	Collect	Exchange-Rate
OCEANFREIGHT	LUMPSUM	3690.000 USD		3690.00 USD	
BUNKER ADJ F	LUMPSUM	510.000 USD		510.00 USD	
THC DESTINAT	LUMPSUM	3711.000 HKD		3711.00 HKD	
EQUIPME. MAI	LUMPSUM	20.000 USD		20.00 USD	
COLD TREATME	LUMPSUM	1000.000 USD		1000.00 USD	
DOC.FEE/B/L	LUMPSUM	550.000 HKD		550.00 HKD	
CUSTOMS DECL	LUMPSUM	35.000 USD		35.00 USD	
				5255.00 USD	
				4261.00 HKD	

Agreement No. (s) :LPEC9000361-00026

HS SWB 01-19

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 15.06.19
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

HONG KONG HK  
15.06.19

Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
Hamburg Süd

as CARRIER